

BROCHURE

SEJOURS D'ETUDES
Langues Arabes

POUR L'ANNEE 2018-2019

à l'attention des étudiants

Notes :

Merci de lire attentivement tout le document.

Les étudiants de l'Inalco qui souhaitent partir en séjour d'études (semestre ou année universitaire) au titre des Langues Arabes dans le cadre de leur cursus doivent s'inscrire à la campagne annuelle de mobilité.

Remarque : Ne concerne pas les mobilités ERASMUS pour lesquelles une campagne sera organisée ultérieurement (cf Ch.5 P. 10)

- **Responsables Relations Internationales (RRI) du département Langues Arabes :**
Pr Boustani (sobhi.boustani@inalco.fr)
Pr Chabir (ayadi.chabir@gmail.com)
- **Référent pour les Bourses Arabisantes de Campus France à l'Inalco :**
Pr Deheuvels (luc.deheuvels@inalco.fr)
- **Référente administrative :**
Mme Birck (sandrine.birck@inalco.fr)

TABLES DES MATIERES

1- Présentation du dossier de candidature	p.4
2- Séjour d'études dans le cadre des conventions	p.6
3- Bourse Arabisante de Campus France	p.8
4- Aides Ministérielles et Régionales à la mobilité internationale (AMI / AMIE)	p.9
5- Autres mobilités (existant en dehors de cette campagne)	p.10
6- Feuille de souhait	p.11
7- Petits rappels	p.12

1- Dossier de candidature

Le dossier de candidature est le [dossier en ligne](http://www.inalco.fr/international/actualites) disponible en suivant ce lien :
<http://www.inalco.fr/international/actualites>

Ce dossier est [obligatoire pour intégrer votre mobilité dans le cadre de votre cursus](#) (démarches en votre nom, validations, demande d'aide financière, dispense d'assiduité etc.) que vous choisissiez un séjour d'études dans le cadre d'une [convention](#) (Ch. 2 p. 6) ou dans le cadre de la [Bourse Arabisante](#) de Campus France (Ch. 3 p. 7).

Remplir le dossier :

- a) [Renseigner vos choix d'Université sur la feuille de souhait](#) à détacher [p. 11](#) en fin de brochure ([laisser en blanc sur la fiche verte](#))
Vous pouvez soumettre [3 choix](#) sur la feuille de souhait en les classant par ordre de préférence.
En fonction de vos résultats et du nombre de places, vous pourrez éventuellement être affecté dans votre deuxième ou troisième choix.
Vous renseignerez également à l'endroit indiqué si vous envisagez de demander la [Bourse Arabisante](#).
- b) [Trouvez un enseignant](#) soutenant votre projet pédagogique et pouvant vous aider à l'organiser et à l'inscrire dans votre cursus universitaire.
Cet enseignant sera *« l'enseignant responsable validant le projet d'études »*.
Vous devrez lui présenter votre projet (cf sites des universités tableau Ch. 2 p. 7) pour qu'il puisse [signer en tant que responsable](#).
- c) [Documents à fournir](#) pour que votre dossier soit complet :
 - Dossier de candidature du Bureau des Relations Internationales rempli et signé ([sauf](#) partie « Avis du Département »)
 - Feuille de souhait
 - Lettre de motivation en français
 - Photocopie de votre carte d'étudiant
 - Relevés de notes depuis votre L1 (ou initiation ou diplôme intensif etc.)

d) Une fois le **dossier complété et validé** par le Responsable pédagogique, le transmettre à mobilite-internationale@inalco.fr en indiquant en objet "Candidature campagne de mobilité - département Etudes Arabes."

Au plus tard **le mardi 31 janvier 2018**

**ATTENTION : LES DOSSIERS INCOMPLETS NE SERONT PAS TRAITÉS
LA QUALITE ET LE SOIN APPORTÉS A VOTRE DOSSIER FONT PARTIE DES CRITERES
DE SELECTION, TOUT COMME LE RESPECT DES CONSIGNES (dates etc.)**

2- séjour d'études dans le cadre des conventions

Public concerné : étudiants inscrits en Licence et Master au moment de la mobilité

Les conventions sont des **accords d'échanges d'un petit nombre d'étudiants** signés entre universités partenaires.

Certains de ces accords prévoient **l'exonération des frais de scolarité** dans l'université d'accueil **mais pas tous** (cf tableau ci-dessous)

Les étudiants doivent prendre à leur charge les frais de transport et de séjour. Des aides financières à la mobilité internationale sont prévues (Ch. 4 p. 9)

Les séjours s'effectuent principalement dans les **centres de langues**, pour lesquels des **validations pédagogiques (ECTS)** sont prévues (renseignements RRI)

Les autres choix pédagogiques peuvent, d'une part, ne pas offrir de validation pédagogique et d'autre part, être payant car non-compris dans la convention avec notre partenaire.

Les étudiants de L3 sont tenus de passer les examens de 2nd semestre (S6) à l'Inalco.

Les étudiants en filière doivent impérativement voir leur projet de mobilité avec leur filière avant leur départ. Il n'y a généralement pas de validation dans le cadre des filières.

Il est possible de passer un **maximum de 3 semestres** en mobilité à l'étranger sur tout le cursus en Langues Arabes.

Les séjours d'été font l'objet de séjours individuels non-compris dans les conventions et n'ouvrent pas droit à validation ECTS.

Suite à votre candidature, vos dossiers seront classés par le Département des Langues Arabes et le bureau de la Direction des Relations Internationales vous tiendra informé des décisions (mars / avril)

Vous devrez ensuite confirmer votre départ par mail à Mme Birck (p. 3) suite à quoi le bureau de la Direction des Relations Internationales informera les universités partenaires qui vous enverront leur marche à suivre puis une attestation qui vous servira à effectuer vos démarches.

Vous devrez alors faire les formalités d'inscription et de visas.

Tableau des conventions

Pays	Ville	Université	Site internet	Frais	Nb étudiants
Algérie	Mostaganem	Ibn Badis	https://www.univ-mosta.dz/	Gratuité	indéfini
Egypte	Caire	DEAC	http://institutfrancais-egypte.com	Réduction : 15%	illimité
Liban	Beyrouth	IFPO	http://www.ifporient.org/ Remarque : Inscription individuelle	Plein tarif	En fonction de la disponibilité
		Université Saint-Joseph	https://www.usj.edu.lb/	Exonération	2 à 3
	Kaslik	USEK	http://www.usek.edu.lb/en/international/international-affairs	Exonération	Illimité
Maroc	Rabat	Mohamed V	http://www.um5.ac.ma/um5r/	Enseignement gratuit (possibilité de frais d'inscription)	Illimité
	Kénitra	Ibn Tofail	http://www.uit.ac.ma/		
Palestine	Ramallah	Birzeit	http://sites.birzeit.edu/pas/	Plein tarif	Illimité
Tunisie	Tunis	Institut Bourguiba	http://www.iblv.rnu.tn/	Exonération	2
	Tunis	La Manouba	http://www.uma.rnu.tn/index.php?code=5	Frais d'inscription	à définir

Cette liste est susceptible d'être complétée ou modifiée à tout moment (renseignements auprès des RRI)

3- Bourses Arabisantes Campus France

Les séjours se font dans des **centres de langues** pour lesquels des **validations pédagogiques (ECTS)** sont prévues (renseignements RRI et Pr Deheuwels)

Vous devez avoir au préalable **candidaté à l'Inalco** comme indiqué Ch. 1 p. 4.

Une fois votre dossier constitué à l'Inalco, vous devrez ensuite candidater auprès de Campus France dont la campagne se tient généralement de mi-mars à début mai.

Le site n'est pas encore à jour pour 2018-2019 au moment de la réunion du 21 novembre 2016 mais vous y trouverez le moment venu les dates, critères d'éligibilités, établissements, programmes, montant de la bourse, modalités etc.

<http://www.campusfrance.org/fr/bourses-arabisantes>

Dans le cadre de ces candidatures le **Pr Deheuwels organisera des entretiens** avec les candidats (renseignements auprès du Pr Deheuwels).

Campus France vous enverra directement les **résultats début juillet**.

Vous devrez alors faire les formalités d'inscription et de visas.

Attention, comme pour les conventions :

Les étudiants de L3 sont tenus de passer les examens de 2nd semestre (S6) à l'Inalco.

Les étudiants en filière doivent impérativement voir leur projet de mobilité avec leur filière avant leur départ. Il n'y a généralement pas de validation dans le cadre des filières.

4 - Aides Ministérielles et Régionales à la mobilité internationale (AMI / AMIE)

Les étudiants sélectionnés pour un séjour d'études par le département des Langues Arabes seront contactés par le bureau des Relations Internationales via l'ENT pour les informer du début de la campagne d'aide financière (généralement vers Mai/juin).

Critères sociaux (l'1 des 3) :

- Être boursiers sur critères sociaux
- Avoir obtenu une aide d'urgence du CROUS l'année civile du départ
- Critères liés au revenu, évalués à partir de l'avis d'imposition français auquel vous êtes rattaché + celui des parents le cas échéant

Critères pédagogiques (les 3) :

- Séjour d'études dans une université partenaire conventionnée (Ch.2 p.7)
- Être inscrit à l'Inalco en Licence ou en Master au moment de la mobilité
- Être sélectionné pour une mobilité par le Département des Langues Arabes

Modalités :

- Séjour d'études jusqu'à 9 mois
- 400€ / mois attesté par l'Université d'accueil partenaire (versé au semestre)

Remarque : Les aides ne sont pas cumulables entre elles ni avec d'autres aides financières relatives à la mobilité (par exemple : non cumulable avec la Bourse Arabisante de Campus France).

5 – Autres mobilités (existant en dehors de cette campagne)

Programme Erasmus Europe (campagne spécifique)

Séjour d'études de 3 à 9 mois dans une université européenne partenaire de l'INALCO
<http://www.inalco.fr/international/partenariats/erasmus-plus>)

Etudiants concernés: de la L2 au doctorat inclus

Exonération des frais d'inscription dans l'université d'accueil

Allocation variable de 160 € à 370 € (selon conditions)

Validation des acquis à l'issue du séjour

Retrait et dépôt des dossiers de candidature entre janvier et début mars auprès de la Direction des relations internationales (Bureau 3.33 francine.hennel@inalco.fr)

Aide au voyage

<http://www.inalco.fr/vie-etudiante/services-etudiant/aide-voyage>

Voyage d'immersion pendant les vacances universitaires d'été dans le pays ou la région dont vous étudiez la langue

Accessible aux L2, L3, M1 (ou diplômes d'établissement de niveau équivalent) au moment du dépôt du dossier de candidature

Informations + retrait des dossiers: pôle de la vie étudiante, Bureau 3.49
vie.etudiante@inalco.fr

Aide au Master pour la recherche sur le terrain

Accessibles aux étudiants de l'INALCO inscrits en Master devant effectuer leurs recherches sur le terrain à l'étranger

Périodes des campagnes : - Octobre/Novembre
- Mai

Informations + retrait et dépôt des dossiers: Mme Essid, Direction des Relations Internationales, Bureau 3.37 laiyal.essid@inalco.fr

Séjour d'études Langues Arabes – 2018 /2019

NOM :

PRENOM :

Niveau actuel d'inscription en Langues Arabes :

L1

L2

L3

Master

Autre :

SOUHAITS

1^{er} Établissement :

Ville :

Pays :

2^{eme} Établissement :

Ville :

Pays :

3^{eme} Établissement :

Ville :

Pays :

J'envisage de demander la Bourse Arabisante

- e) **Cette feuille de souhait doit être jointe au dossier** et transmis à mobilite-internationale@inalco.fr en indiquant en objet "Candidature campagne de mobilité - département Etudes Arabes."

Au plus tard **le mardi 31 janvier 2018**

accompagnée de **TOUTES LES PIECES SUIVANTES :**

- Dossier de candidature du Bureau des Relations Internationales rempli et signé.
- Lettre de motivation en français
- Photocopie de votre carte d'étudiant
- Relevés de notes depuis votre L1 (ou initiation ou diplôme intensif etc.)

Début de la campagne	15 novembre 2017 (lors de la réunion d'information)
Fin de la campagne	31 janvier 2018

A qui demander quoi :

- Ma question est **pédagogique** : conventions, cours, validations

☞ Pr Boustani
Pr Chabir

- Ma question concerne les **Bourses Arabisantes** Campus France

☞ Pr Deheuwels

- Ma question est d'ordre **administratif**

☞ Mme Birck

Mais avant, relire attentivement la brochure pour m'assurer que la réponse n'y figure pas car si elle y figure il se peut que mes interlocuteurs ne me répondent pas.

**ATTENTION : LES DOSSIERS INCOMPLETS NE SERONT PAS TRAITÉS
LA QUALITE ET LE SOIN APPORTÉS À VOTRE DOSSIER FONT PARTIE DES CRITERES
DE SELECTION, TOUT COMME LE RESPECT DES CONSIGNES (dates etc.)**